



Amt für Natur und Umwelt
Uffizi per la natura e l'ambiente
Ufficio per la natura e l'ambiente



AW004i

smaltimento dei residui provenienti
dagli impianti per la depurazione
delle acque di scarico (IDA)



Direttiva

Sommario

1	Sommario	1
2	Obiettivo / Delimitazione	1
3	Basi legali	1
4	Smaltimento dei residui provenienti dagli impianti per la depurazione delle acque di scarico	2
4.1	Smaltimento di materiale vagliato proveniente dalla griglia	2
4.2	Smaltimento di residui provenienti dal separatore di grasso	2
4.3	Smaltimento della sabbia dal dissabbiatore	3
4.4	Smaltimento di residui provenienti dalla camera di digestione oppure dal pozzetto per la raccolta dei fanghi	4
5	Impianti per rifiuti nei Grigioni	5
5.1	Discariche reattore	5
5.2	Discariche per inerti	5
5.3	Impianti per la depurazione delle acque di scarico (IDA)	5

Obiettivo / Delimitazione

Gli impianti per la depurazione delle acque di scarico (IDA) producono residui di genere diverso che devono essere smaltiti a norma di legge.

La presente Direttiva indica i sistemi che consentono di smaltire i residui a norma di legge. Lo smaltimento dei residui deve attenersi alla presente Direttiva.

Lo smaltimento dei fanghi di depurazione che si formano presso gli IDA privati e pubblici non costituisce oggetto della presente Direttiva. Esso si conforma al Piano sullo smaltimento dei fanghi di depurazione dei Grigioni del maggio 2000.

Basi legali

Legge federale sulla protezione dell'ambiente (LPAmb) del 7 ottobre 1983 (RS 814.01), art. 7 cpv. 6 e 6^{bis}, art. 30, 30c, 30e, 30f, 31b

Ordinanza tecnica sui rifiuti (OTR) del 10 dicembre 1990 (RS 814.600), art. 3 cpv. 2 - 5, art. 10, 11

Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif) del 22 giugno 2005 (RS 814.610), art. 3 - 13

Ordinanza DATEC sulle liste concernenti il traffico di rifiuti del 18 ottobre 2005
(RS 814.610.1)

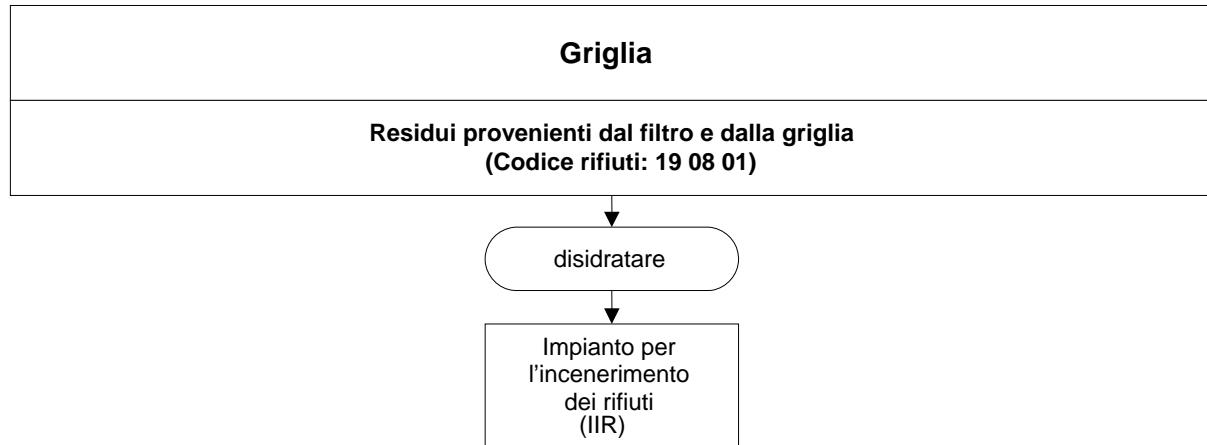
Legge cantonale sulla protezione dell'ambiente (LCPAmb) del 2 dicembre 2001 (CSC 820.100), art. 35 cpv. 1, art. 42, 43

Ordinanza cantonale sulla protezione dell'ambiente (OCPAmb) del 13 agosto 2002 (CSC 820.110), art. 36

Smaltimento dei residui provenienti dagli impianti per la depurazione delle acque di scarico

I seguenti schemi illustrano le possibilità esistenti per lo smaltimento dei residui provenienti dagli IDA.

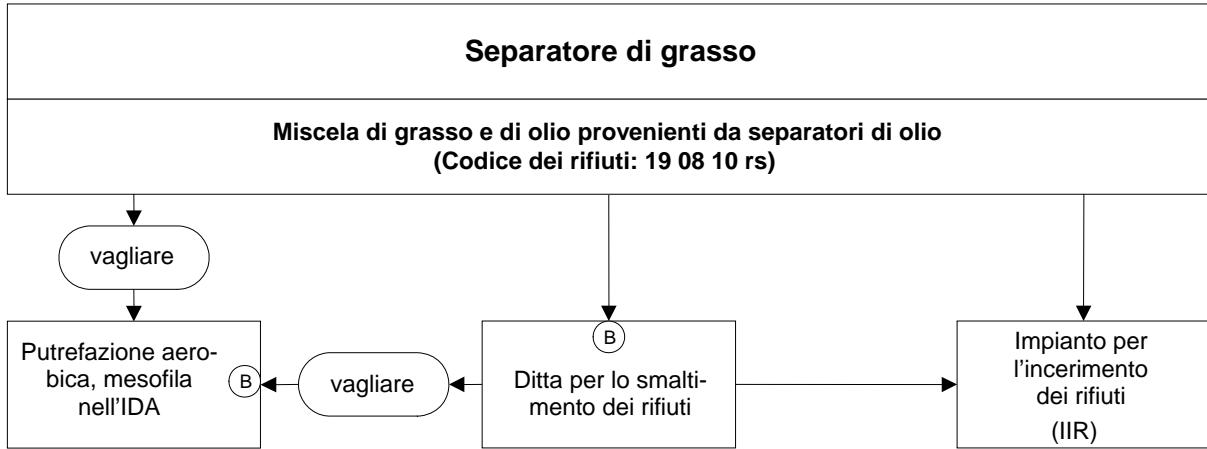
• 4.1 Smaltimento di materiale vagliato proveniente dalla griglia



• 4.2 Smaltimento dei residui provenienti dal separatore di grasso

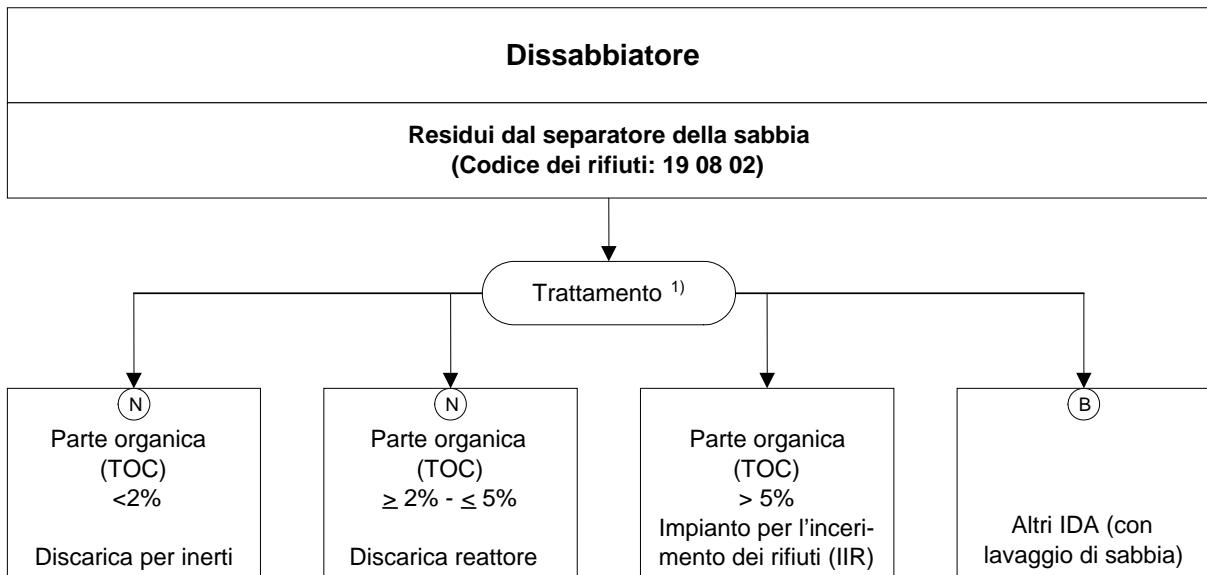
Obblighi dei titolari di rifiuti:

- Prima di consegnare rifiuti devono accertarsi che non si tratti di rifiuti speciali (rs), oppure di altri rifiuti assoggettati a controllo (rc) (art. 4, cpv. 1 OTRif).
- I loro rifiuti speciali possono essere consegnati soltanto ai servizi autorizzati a svolgere tale compito (art. 4, cpv. 2 OTRif).
- Prima di consegnare rifiuti speciali, questi non possono essere né mischiati né diluiti (art. 5, cpv. 1 OTRif).
- Per la consegna di rifiuti speciali si devono utilizzare i relativi moduli d'accompagnamento (art. 6 OTRif).



(B) La ditta di smaltimento deve essere in possesso di un'autorizzazione di gestione in materia di rifiuti.

- 4.3 Smaltimento della sabbia proveniente dal dissabbiatore**



¹⁾ Il genere del trattamento dipende dallo smaltimento previsto per la sabbia:

- | | |
|---------------------|---|
| Lavaggio: | Parte attesa su un totale di carbonio (TOC) < 2% |
| Risciacquo: | Parte attesa su un totale di carbonio (TOC) ≥ 2% - ≤ 5% |
| Nessun trattamento: | Parte attesa su un totale di carbonio (TOC) > 5% |

(B) La ditta di smaltimento deve essere in possesso di un'autorizzazione di gestione in materia di rifiuti

(N) Occorre comprovare la quantità del TOC

Se il contenuto del TOC sull'IDA non può essere definito, esso deve essere accertato approssimativamente in base alla perdita per ignizione (GV):

$$\text{TOC} = 0.5 \times \text{GV}$$

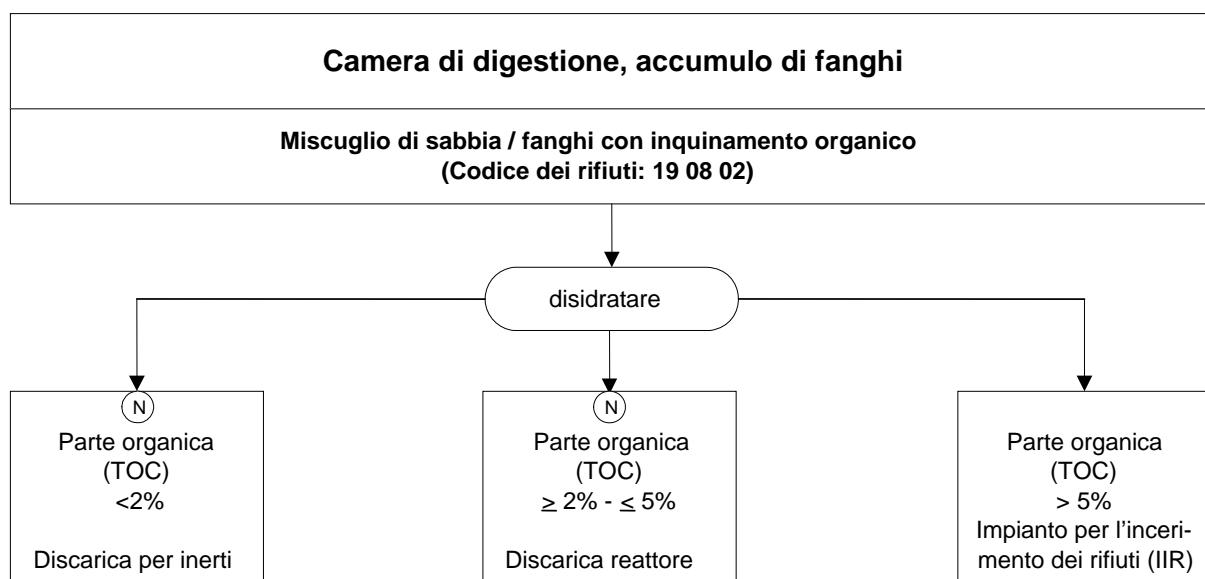
Se la sabbia viene depositata in una discarica reattore o per inerti, **ogni singola consegna dovrà essere analizzata**. I valori di tale analisi devono essere segnalati all'Ufficio per la natura e l'ambiente una volta all'anno insieme ai dati dell'esercizio dell'IDA.

Il rapporto sull'analisi deve contenere i seguenti punti:

1. Parte organica della perdita per ignizione (GV)
2. Totale delle parti organiche (TOC) a mezzo di conversione
3. Quantità della sabbia consegnata in tonnellate
4. Nome della ditta di trasporto
5. Nome del posto di smaltimento (Discarica, IIR, IDA)

- **4.4 Smaltimento di residui provenienti dalla camera di digestione oppure della camera accumulo dei fanghi**

Durante una revisione delle camere di digestione e di accumulo dei fanghi, i residui melmosi o sabbiosi non possono essere smaltiti a titolo di fanghi di depurazione. Per essi sussistono i seguenti sistemi di smaltimento:



(N) Esigere la prova obbligatoria del contenuto di TOC

Impianti per rifiuti autorizzati nei Grigioni

• 5.1 Discariche reattore

Nel Cantone dei Grigioni sono in funzione tre discariche reattore.

- Ilanz/Rueun: Discarica reattore Plaun Grond
- Bever: Discarica reattore Sass Grand
- Lostallo: Discarica reattore Tec Bianch

• 5.2 Discariche per inerti

Nel Cantone dei Grigioni attualmente sono in funzione nove discariche per inerti sulle quali è lecito depositare rifiuti provenienti da IDA.

- Arosa: Discarica per inerti Bruchhalde
- Davos: Discarica per inerti Schmelzboden
- Hinterrhein: Discarica per inerti Gadastatt
- Lostallo: Discarica per inerti Tec Bianch
- Salouf: Discarica per inerti Dartgaz
- Samnaun: Discarica per inerti Planer Tal
- Sumvitg: Discarica per inerti Marias
- S-chanf: Discarica per inerti Boschetta Plauna
- Tschlin: Discarica per inerti Pra Dadora

Lo smaltimento di residui provenienti da impianti per la depurazione delle acque di scarico su altre discariche non è ammesso. In modo particolare i rifiuti non possono venir depositati su altre discariche per inerti destinate a materiale di sterro non inquinato.

• 5.3 Impianti per l'incenerimento di rifiuti (IIR)

Nel Cantone dei Grigioni esiste un solo impianto di questo tipo.

- Trimmis: Impianto per l'incenimento dei rifiuti GEVAG



Amt für Natur und Umwelt
Uffizi per la natura e l'ambiente
Ufficio per la natura e l'ambiente

Editore Amt für Natur und Umwelt
Uffizi per la natura e l'ambiente
Ufficio per la natura e l'ambiente

Ordinazione presso Ufficio per la natura e l'ambiente GR
Ringstrasse 10
7001 Coira
Telefono: 081 257 29 46
Telefax: 081 257 21 54
E-Mail: info@anu.gr.ch
www.anu.gr.ch

Data 26 marzo 2012

Direttiva n. AW004i

smaltimento dei residui provenienti
dagli impianti per la depurazione
delle acque di scarico (IDA)



Direttiva